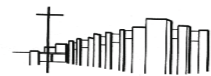


# 2015

Un seul Seigneur...  
Una sola Fede...



### LA PREMIÈRE QUÊTE DES MARGUILLIERS 2015 LA SEMAINE PROCHAINE

La semaine prochaine, nous aurons les quêtes dites des marguilliers pour vous permettre de mieux soutenir la paroisse dans ses efforts d'évangélisation et de maintien de ses installations matérielles. Dû au froid extrême de cet hiver, nous avons grandement besoin de votre aide pour payer les grosses factures de chauffage. Merci de votre grande participation.

### LA PRIMA COLLETTA DEI FABBRICIERI 2015 LA SETTIMANA PROSSIMA

La settimana prossima, faremo la colletta dei fabbricieri che ci permette di sostenere meglio la parrocchia nel suo ministero di evangelizzazione e nella manutenzione dell'edificio. A causa del freddo estremo di questo inverno, abbiamo estremamente bisogno del vostro aiuto per pagare le fatture elevate di riscaldamento. Grazie della vostra partecipazione.

### FÊTE DE SAINTE ANGELE

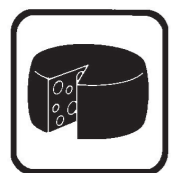
Grâce au dévouement de Maria-Pia De Luca et son armée de bénévoles, la fête a rapporté à la paroisse la somme de 3,365 \$. Merci à tous les participants et aux généreux donateurs qui ont répondu favorablement à nos demandes.



### FESTA DI SAINTE ANGELE

Grazie alla dedizione di Maria-Pia De Luca e al suo piccolo esercito di volontari, la festa ha rapportato la somma di 3,365\$. Grazie a tutti i partecipanti e ai generosi donatori che hanno risposto favorevolmente alle nostre domande.

### FROMAGE DE SAINT-BENOÎT-DU-LAC



Encore cette année, nous reprenons l'activité de financement de la vente de fromage de Saint-Benoît-du-Lac au profit de notre paroisse. Le coût du coffret Dégustation reste à 30\$ et contient : 200g de Mont Saint-Benoît, 200g de Fontina, 150g de Frère Jacques, 150g de Le Moine, 150g de Saint-Augustin et 150g d'Ermitte. Vous pouvez inscrire dès maintenant vos noms et numéros de téléphone sur les listes en arrière de l'église, et vous avez jusqu'au 25 février pour répandre ces informations afin de nous aider à atteindre notre objectif de 350 boîtes.

### FORMAGGIO DI SAINT-BENOÎT-DU-LAC

Anche quest'anno riprenderemo l'attività di finanziamento con la vendita del formaggio di **Saint-Benoît-du-Lac**, al profitto della parrocchia. Il costo della confezione resta a 30\$ e contiene : 200g di Mont Saint-Benoît, 200g di Fontina, 150g di Frère Jacques, 150g di Le Moine, 150g di Saint-Augustin et 150g d'Ermitte. Potete scrivere già da ora il vostro nome e numero di telefono sulle liste in fondo alla chiesa e, avete fino al 25 febbraio per farlo sapere in giro perchè abbiamo bisogno del vostro aiuto per raggiungere l'obiettivo di 350 scatole.

### CAFÉ-CONCERT

Le Père Jean-Pierre et son accompagnatrice au piano, Glenna Ferland, animeront le café-concert qui aura lieu le jour de la Saint-Valentin, **samedi le 14 février à 19h30**, avec la participation de Gérald Leduc à l'accordéon et Roger Twance à la trompette. Formez déjà votre table de 4 personnes. Apportez uniquement ce que vous voulez boire, nous nous chargeons du reste. Les billets au prix de 20\$ sont disponibles au presbytère.



### CAFFÈ-CONCERTO

Padre Jean-Pierre e la sua accompagnatrice al pianoforte, Glenna Ferland, animeranno il caffè-concerto che avrà luogo il 14 febbraio, giorno di San Valentino, alle 19:30, con la partecipazione di Gérald Leduc alla fisarmonica e Roger Twance alla trombetta. Formate la vostra tavola di 4 persone. Portate solamente ciò che volete bere, noi penseremo al resto. I biglietti al costo di 20\$ sono disponibili al presbitero.

### QU'AS-TU FAIT POUR LA PAROISSE?



Cette semaine, nous voulons souligner la contribution discrète mais combien efficace d'**Anna Aquilino** depuis quelques années. En offrant ses services pour quelques heures de présence au bureau pour répondre au téléphone, elle a accepté, pendant ce temps de disponibilité la préparation et la mise en page des fichiers de la Liturgie de la Parole des messes francophones, ouvrage qui demande une grande patience et compétence. Elle fait aussi partie des lecteurs pour la messe italienne. Félicitations, Anna, et merci pour tout ce beau travail.

### COSA HAI FATTO TU PER LA PARROCCHIA ?

Questa settimana, vogliamo sottolineare la contribuzione discreta ma tanto efficace di **Anna Aquilino** da qualche anno. Offrendo i suoi servizi per qualche ora di presenza in ufficio per rispondere al telefono, lei ha accettato di fare la preparazione e la mise en page di tutti i schedari della Liturgia della Parola delle messe francofone, lavoro che richiede una grande pazienza e competenza. Lei fa parte anche dei lettori per la messa italiana. Felicitazioni, Anna, e grazie per il bel lavoro.

### 11 FÉVRIER : JOURNÉE MONDIALE DES MALADES

La Journée mondiale des malades a été instituée en 1992 par le Pape Jean-Paul II et la célébration a été fixée au 11 février de chaque année, en la mémoire liturgique de Notre-Dame de Lourdes. « La célébration annuelle de la Journée mondiale des malades a pour objectif propre de sensibiliser le Peuple de Dieu et, par conséquent, les nombreuses institutions catholiques de santé et la société civile elle-même, à la nécessité d'assurer aux malades l'assistance dans les meilleures conditions ; d'aider le malade à valoriser sa souffrance, au plan humain et surtout surmaturel ; d'impliquer de manière particulière les diocèses, les communautés chrétiennes, les familles religieuses, dans la pastorale de la santé ; de favoriser l'engagement toujours plus précieux qu'est le bénévolat ; de rappeler l'importance de la formation spirituelle et morale des personnels de santé, et enfin de faire mieux comprendre l'importance de l'assistance religieuse des malades de la part des prêtres diocésains et religieux, ainsi que de tous ceux qui vivent et travaillent auprès de ceux qui souffrent. » Jean-Paul II, Lettre au cardinal Fiorenzo Angelini, président du Conseil pontifical pour la pastorale des services de la santé 13 mai 1992



CÉLÉBRATIONS DE LA SEMAINE

8 février 2015

<b>Samedi, 7 :</b> 8h30 16h30	<b>SAINTE VIERGE MARIE - blanc</b> Antonio Garippo - offrandes aux funérailles Francesco Carasuolo - son épouse Linda
<b>Dimanche, 8 :</b> 9h 10h30	<b>5<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - vert</b> Nino Ciciotti - son épouse Josip Stefanic - la famille
<b>Lundi, 9 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Pietro Renda - offrandes à la messe commémorative
<b>Mardi, 10 :</b> 8h30 19h30 (italien)	<b>STE SCHOLASTIQUE, vierge - blanc</b> Luigi Bucci - offrandes à la messe commémorative Messe communautaire
<b>Mercredi, 11 :</b> 8h30	<b>NOTRE-DAME DE LOURDES - blanc</b> Defunti dell'Associazione de San Giorgio de Loseto - offrandes à la messe commémorative
<b>Jeudi, 12 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Francesco Barbiera - offrandes à la messe commémorative
<b>Vendredi, 13 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Vincenzo Calabrese - offrandes à la messe commémorative
<b>Samedi, 14 :</b> 8h30 16h30	<b>STS CYRILLE, moine et MÉTHODE, évêque - blanc</b> Ethel Hays Chartrand - offrandes aux funérailles Action de grâce en l'honneur de tous les saints - Josette Isaac Lacroix
<b>Dimanche, 15 :</b> 9h  10h30	<b>6<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - vert</b> Romeo Pietrantonio - Lina et ses fils Michele Riccio - son épouse (JF) Jean Goyette - Germaine Goyette (JF) : Cette messe est célébrée par l'abbé Julien Faucher.



### REÇUS POUR FINS D'IMPÔT ET BOÎTES D'ENVELOPPES

Les reçus pour fins d'impôt sont disponibles à l'arrière de l'église, ainsi que les boîtes d'enveloppes pour les quêtes.

### APPORTEZ-NOUS VOS VIEUX RAMEAUX !

Vous vous en doutez, c'est le temps de l'année où déjà nous voulons nous préparer à vivre un carême fructueux qui débutera cette année le mercredi 18 février prochain. Nous vous invitons donc à nous apporter dès la semaine prochaine vos vieux rameaux que nous brûlerons pour en faire les cendres du rite qui inaugurera ce temps fort! Une corbeille sera posée au fond de l'église.



### PORTATE LE VOSTRE PALME

Sta arrivando il tempo di preparaci a vivere la quaresima che avrà inizio il 18 febbraio prossimo, mercoledì delle ceneri. A partire dalla settimana prossima, vi invitiamo a portare le vostre palme e olivi che bruceremo per farne delle ceneri per il rito dell'inizio di quaresima. Per la raccolta, troverete un cestino in fondo alla chiesa.